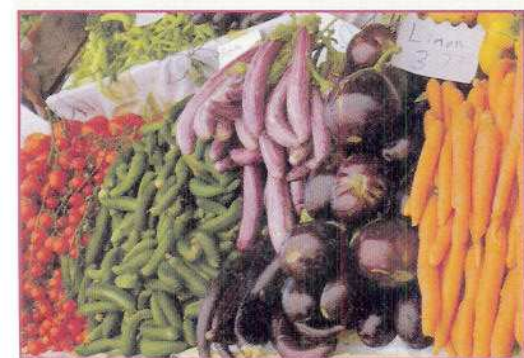


oxygène

n°54 L'HEBDO DES HABITANTS
D'AULNAY-SOUS-BOIS

Mercredi 7 octobre 2009

**Accueil des nouveaux
Aulnaysiens** P. 8



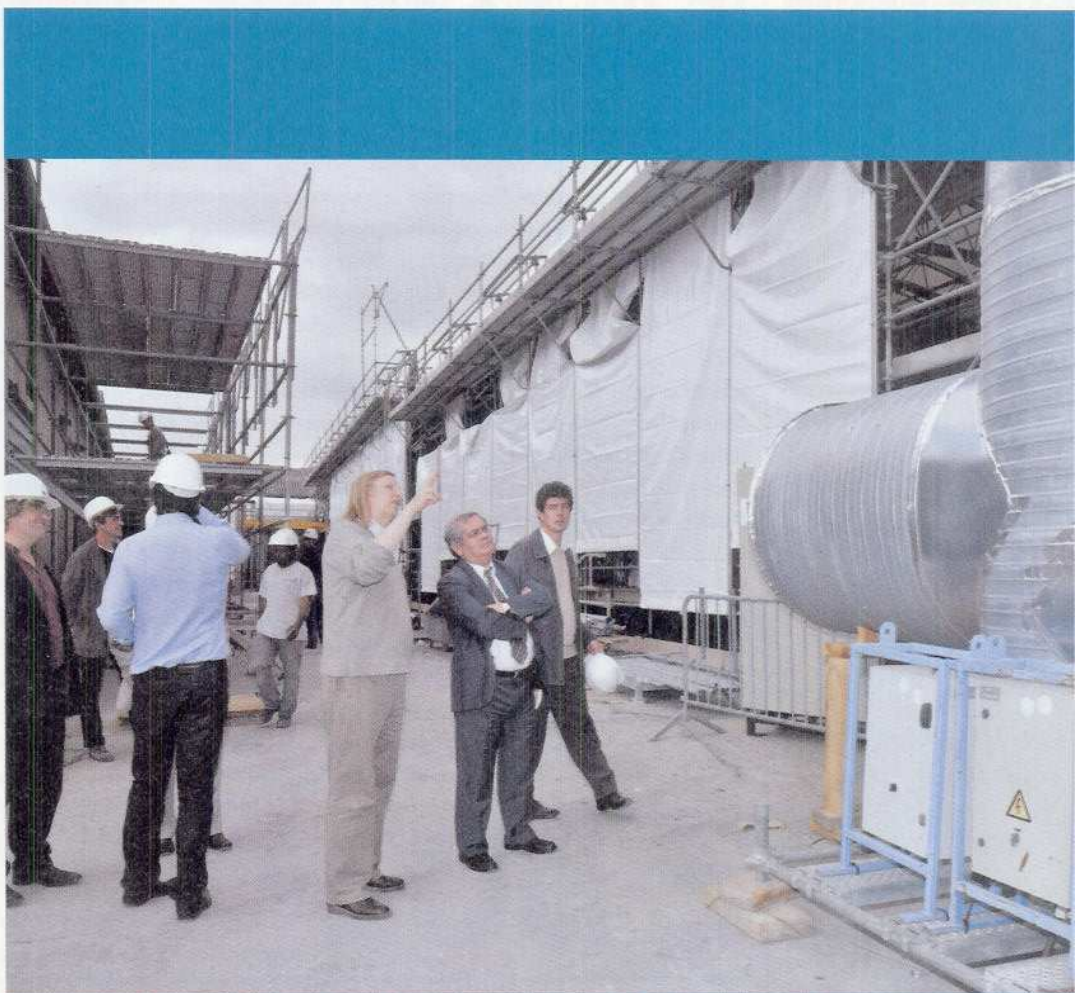
ANIMATIONS
**Des goûts
et des couleurs** P. 9

PÉTANQUE
**Marcel Marthély
vice-champion de
France en triplette** P. 10



Hervé Michelet
Au diapason
de la trompette P. 15

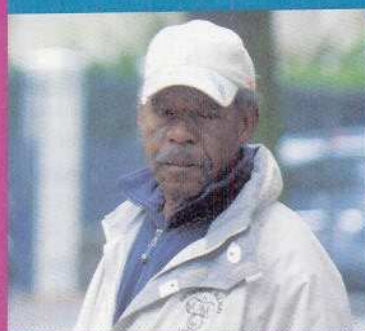

AULNAY-SOUS-BOIS



COMPTOIR DES MINÉRAUX ET MATIÈRES PREMIÈRES

L'usine d'amiante enfin sous bulle

SYMBOLE FORT DE L'ENGAGEMENT MUNICIPAL, LES TRAVAUX DE DÉCONSTRUCTION-DÉPOLLUTION DE L'ANCIEN COMPTOIR DES MINÉRAUX ET MATIÈRES PREMIÈRES ONT DÉMARRÉ. DÉCOUVERTE DE CE CHANTIER EXEMPLAIRE À PLUS D'UN TITRE. P. 3



THÉÂTRE
**Molière sur
les planches
de Prévert** P. 12



VOUS NOUS AVEZ ECRIT

Je viens de m'installer à Aulnay-sous-Bois et beaucoup d'événements et de sorties sont proposés. Comment puis-je faire pour obtenir ces informations ?

Plusieurs solutions s'offrent à vous pour vous informer sur les activités que propose votre ville. Tout d'abord, le magazine municipal hebdomadaire Oxygène qui traite chaque semaine l'actualité du territoire de la ville. Le site Internet www.aulnay-sous-bois.com/ propose aussi des informations sur les activités de la ville. Vous pouvez également vous procurer, dans l'ensemble des structures municipales, des publications réalisées par les différents services.

Le nom de la municipalité, est venue à Aulnay-sous-Bois.

OXYGÈNE • JOURNAL D'INFORMATIONS DE LA VILLE D'AULNAY-SOUS-BOIS
• MERCREDI 7 OCTOBRE 2009.
Hôtel de ville • BP 55, 93602 Aulnay cedex
01 48 79 63 63 • Fax : 01 48 79 63 39
Directeur de la publication : Gérard Séguin
Directeur de la rédaction : Christophe Lopez
Directeur artistique : Xavier Blanquet
Actrice en chef : Isabelle Terrassier
Participé à la rédaction de ce numéro :
Jean-Joly, Eugénie Lobé, Grégoire Remund.
Conseillers : Alain Bernazeau, Banjee, Jérôme Panconi, José
as.
Le publicitaire : Médias et publicité
Publication : Itinéraire conseillé/Valérie Pasquier
Édition : Direct impression
Imprimé sur papier recyclé
tirage : 36 000 exemplaires
Prix de vente : 2759/01.



TRANSPORTS "JE ME DÉPLACE, JE M'EXPRIME"

Le Plan de déplacements urbains d'Île-de-France (PDUIF) est un document de planification et de programmation qui définit les objectifs à atteindre et les actions à entreprendre pour organiser de façon durable les déplacements des Franciliens. Les mesures envisagées doivent permettre d'organiser le transport des personnes et des marchandises, la circulation et le stationnement. Mais ce plan intègre également des questions d'aménagement, indissociables des problématiques de transport. Le premier PDU d'Île-de-France a été élaboré en 2000. Le Syndicat des transports d'Île-de-France (STIF), autorité organisatrice des transports dans la région, a décidé sa mise en révision pour l'adapter aux évolutions des problématiques liées à la mobilité et au développement durable. Les objectifs affichés sont d'anticiper l'évolution des comportements d'ici à 2020 et de fixer les grandes orientations permettant de réduire les nuisances liées aux déplacements (pollution atmosphérique, effet de serre, bruit...). Chacun est concerné, quel que soit son mode de déplacement — marche, vélo, deux-roues motorisé, voiture ou transports en commun. C'est la raison pour laquelle le STIF souhaite associer le plus grand nombre à cette initiative et lance une concertation grand public à destination de l'ensemble des Franciliens jusqu'au 15 octobre 2009. La démarche de concertation engagée par le STIF se déroule de septembre 2009 à



janvier 2010 et aboutira à un "livre blanc", qui présentera les contributions des différentes parties prenantes de la révision du PDU et la synthèse des débats qui auront été organisés.

Pour vous exprimer sur vos habitudes et modes de déplacement, sur vos besoins et vos attentes en termes de mobilité, connectez-vous sur le site Internet www.pduif.fr pour répondre au questionnaire en ligne jusqu'au 15 octobre. Chaque semaine, un mode de déplacement particulier est mis à l'honneur.

2 503 C'est le nombre de personnes qui ont voté NON à la privatisation de La Poste, lors de la votation citoyenne organisée la semaine dernière à Aulnay-sous-Bois. Au total en France, 2,13 millions de personnes se sont exprimées contre. C'est un plébiscite national.



Plus que quelques jours pour se plonger dans les entrailles de l'ancienne usine Idéal Standard. L'exposition coproduite par le Conseil général de Seine-Saint-Denis et la Ville d'Aulnay-sous-Bois, déjà visitée par de nombreux enfants et adultes, est ouverte jusqu'au 18 octobre, tous les jours sauf le lundi, halle de Chanteloup.

UNE QUESTION À GRÉGOIRE MUKENDI

adjoint au maire
en charge de l'insertion
sociale et professionnelle



Quels sont les moyens mis en place par la Ville pour informer les habitants sur le RSA ?

"Toute personne peut se renseigner auprès du CCAS situé 21, rue Jacques-Duclos et de ses antennes réparties dans la ville, ainsi qu'auprès de la CAF. La municipalité a pris la décision, lors d'une délibération en mars-avril 2009, de recruter une personne pour travailler sur le projet de ville financé par le Conseil général et s'occuper de la problématique des allocataires du RSA (revenu de solidarité active), qui remplace notamment le RMI. Depuis le 1^{er} septembre 2009, Michel Razafimanantsoa a ainsi pris ses fonctions. Il conduit cette mission, qui, à terme, débouchera sur l'ouverture de locaux propres à l'accueil des bénéficiaires de cette aide sociale. Pour l'instant les habitants souhaitant obtenir une information sur le R.S.A peuvent se rendre dans les antennes sociales de quartier, où des agents sont présents pour les accueillir, déterminer avec eux s'ils répondent aux critères d'éligibilité à ce dispositif et les aider à remplir un dossier de demande qui sera ensuite soumis à l'acceptation du Conseil général."

AU 107, ROUTE DE MITRY

L'usine d'amiante est enfin sous bulle !

L'ANCIENNE USINE D'AMIANTE SE DÉROBE ENFIN AUX REGARDS. LES IMMENSES BÂCHES QUI LA RECOUVRENT SONT UN PRÉALABLE INDISPENSABLE À LA DECONSTRUCTION/DÉPOLLUTION DU SITE.

➔ **L**e chantier de l'ancienne usine d'amiante est entré dans une phase aussi cruciale que spectaculaire. Pour ceux qui ont l'occasion de passer devant le 107, route de Mitry, un impressionnant déploiement de bâches recouvre à présent une bonne partie des bâtiments de l'ancien CMMP (Comptoir des minéraux et matières premières). À l'intérieur s'activent ouvriers et engins pour un des plus emblématiques chantiers de dépollution en milieu urbain qui aient cours actuellement. Un gros travail de débroussaillage a été effectué dans l'enceinte de l'usine, suivi par la destruction, selon des procédés classiques, du petit pavillon dévolu au gardien. Par précaution, des prélèvements et des mesures ont été systématiquement réalisés. Les opérateurs ont même revêtu un temps leur équipement de protection individuelle (EPI) lors de la phase de retrait des déchets stockés en extérieur. Une lourde logistique s'est ensuite mise en place. Il a fallu installer tout l'appareillage indispensable au confinement des lieux : local de production d'air respirable, station de filtration des eaux usées, sas de décontamination et surtout l'énorme extracteur qui assure la mise en dépression de la bulle 24 heures sur 24. Toutes les garanties sont ainsi prises pour qu'aucune poudre d'amiante ne puisse se libérer dans l'air durant les travaux.

UN DOSOMÈTRE À LA CEINTURE

Parallèlement, une campagne de mesures se poursuit sous différentes formes. Chaque opérateur porte à la ceinture un dosomètre apte à indiquer le taux de radioactivité : on n'oublie pas, en effet, que l'usine a également produit du zircon. Trois points de contrôle

sont installés à demeure sur le site pour repérer d'éventuelles traces d'amiante, et d'autres contrôles itinérants sont effectués au quotidien. Des prélèvements de terre ont eu lieu au cimetière, à proximité de l'école du Bourg et dans le voisinage. Quant aux big bags de déchets, ils sont tous étiquetés, pesés et soumis à des vérifications très strictes avant leur acheminement vers les décharges autorisées. Enfin, l'école du Bourg, dans laquelle les opérateurs ont installé la base vie du chantier, a fait l'objet de toutes les attentions : des lingettes humides ont même été passées sur les toits et jusqu'au fond des gouttières sans qu'aucun résidu d'amiante ait été décelé.

Restait alors à monter l'une des plus délicates structures du chantier, à savoir l'échafaudage en acier galvanisé capable de soutenir les grandes bâches. Un moment périlleux dès lors que l'installation de ces supports en métal imposait aux ouvriers de ne pas mettre un pied sur la toiture dégradée. Autre figure imposée, le lestage de la structure, évitant ainsi de creuser le sol avant sa dépollution. Une première bâche opaque, destinée à protéger des intempéries, a été tendue sur les glissières en aluminium fixées sur les poteaux extérieurs de l'échafaudage. C'est sous ce premier écran que la bulle étanche thermosoudée a pris place.

Pour l'heure, les travaux se déploient à un rythme soutenu. Considéré comme un test, le chantier fait l'objet de la part de l'Inspection du travail et de la CRAM d'un suivi scrupuleux. *"Nous devons rendre beaucoup de documents et de graphiques entraînant des délais de validation,"* explique Jean-Pierre Beckmann, maître d'œuvre amiante/déconstruction à Setec Bâtiment. *"Nous avons beaucoup œuvré en amont. Des mises au point sont intervenues, mais beaucoup de choses*

avaient été anticipées. Le chantier se déroule de la façon dont nous l'avions imaginé." Reste un gros point d'interrogation : l'état du sous-sol. Cette question a été reportée en toute fin de chantier. Les différents carottages effectués donneront d'ici là des indications précieuses sur les niveaux de pollution, y compris antérieurs à l'activité du CMMP. Une chose est certaine : une fois nettoyé, cet ancien site industriel sera aussi propre qu'au jour de sa naissance.

Ouverture du point Informations

Un espace en libre accès consacré à l'évolution du chantier et à la diffusion des mesures effectuées ouvre ses portes route de Mitry du lundi au vendredi de 16 h à 19 h à l'initiative de la Ville.

Celle-ci s'inscrit dans la volonté de transparence qui accompagne les travaux.

Les associations de riverains sont en contact direct avec le maître d'œuvre. Des élus du conseil municipal de la majorité, dont Alain Amédéo, adjoint au maire à l'urbanisme, aux espaces verts, à l'écologie, à l'environnement, au développement durable, et à l'agenda 21, ainsi que le député Gérard Gaudron et le conseiller municipal de l'opposition - Franck Cannarozzo - ont visité le chantier.



LA LUTTE SE POURSUIT AUTOUR DE L'ANCIENNE USINE D'AMIANTE

Le maire Gérard Ségura sur le chantier et interpelle

LE CHANTIER DE L'ANCIENNE USINE D'AMIANTE A DÉMARRÉ SUR DE BONNES BASES MAIS LA BATAILLE AUTOUR DU FINANCEMENT DES TRAVAUX N'EST PAS TERMINÉE POUR AUTANT.

→ C'est semble-t-il, une réunion serrée qui s'est tenue le mois dernier dans le bureau du préfet de la Seine-Saint-Denis. Outre les autorités de l'État, avaient pris place autour de la table plusieurs protagonistes de ce dossier particulièrement sensible : le maire d'Aulnay-sous-Bois, le maître d'ouvrage de l'opération de dépollution, à savoir la Sempact, spécialiste de la gestion multi-entreprises de désamiantage et la représentante du CMMP (Comptoir des minéraux et matières premières), l'ancienne propriétaire du site et son conseiller. C'est cette entreprise qui est à l'origine de l'activité de broyage d'amiante qui s'est poursuivie jusqu'en 1991 au 107, route de Mitry. Au menu de la discussion, la prise en charge financière de l'opération quasi exclusivement assurée jusqu'à présent par la commune d'Aulnay-sous-Bois. Il s'agissait d'obtenir du CMMP la signature d'un protocole de délégation de maîtrise d'ouvrage sur une partie des travaux - en l'occurrence, le

dépoussièrisme - que l'ancienne propriétaire est de toute façon tenue d'effectuer. Il aura cependant fallu un énième bras de fer pour qu'un accord intervienne sur un montant de 400 000 €, à la charge exclusive du CMMP. Par ailleurs, une procédure juridique portant sur l'indemnisation des victimes est toujours en cours.

ÉLIGIBLE AUX AIDES GOUVERNEMENTALES

Au-delà des sommes en jeu, cet épisode illustre les difficultés rencontrées dans ce dossier depuis l'origine et maintes fois dénoncées par les associations de riverains et victimes regroupées en collectif. Cette tentative de défausse en responsabilité du CMMP, comme de l'État durant des années, c'est la question du coût de la dépollution qui est naturellement au cœur des débats. La Ville, pour sa part, ne pouvait plus attendre. Outre l'urgence sani-

taire d'en finir avec l'"usine poison", la facture du déménagement de l'école du Bourg devenait insupportable pour les finances communales. Sans compter la situation plus que précaire des enseignants et des 400 élèves qui suivent leur scolarité dans des baraquements, bloquant, du même coup, le programme de rénovation urbaine de la Ville de Sevrin à qui appartiennent les terrains hébergeant le groupe scolaire aulnaysien.

Reste que Gérard Ségura, qui a sollicité la Région et le Département, continue de rappeler à l'État sa part de responsabilité. Dans une lettre adressée Patrick Devedjian, ministre en charge de la mise en œuvre du plan de relance, le maire considère que "le site peut être considéré comme orphelin et de ce fait éligible aux aides gouvernementales pour la dépollution". Il invite d'ailleurs le ministre à une visite du chantier "afin [qu'il puisse lui-même] constater in situ l'avancement du dossier".



ura visite le Etat

■ Dossier préparé par Christophe Lopez

ÉCOLE DU BOURG

POUR UNE RENTRÉE EN SEPTEMBRE 2010 ?



Sauf mauvaise surprise émanant de l'état des sols de l'usine d'amiante, la communauté scolaire devrait pouvoir réintégrer les locaux de l'école du Bourg dès la prochaine rentrée. Des locaux refaits à neuf par la commune pour une enveloppe globale de 500 000 €.



**CONTRÔLE
TECHNIQUE
AUTOMOBILE
DU SAUSSET**

111, rue Auguste Renoir
93600 Aulnay-sous-Bois

01 48 68 44 60



SNC PHILIPPIN



EXCURSIONS FRANCE ET ETRANGER
ORGANISATION DE VOYAGES
SERVICE A LA PLACE

Les programmes du dernier trimestre 2009
sont disponibles
N'hésitez pas à venir les chercher au bureau
ou à les demander par correspondance ou téléphone

30 bis rue des BLES D'OR
93622 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX
Tél. : 01 48 67 38 27

sncphilippin@free.fr www.sncphilippin.com



LE NUMÉRO 2
DU JOURNAL
DU CHANTIER
EST PARU

TIRÉ À 4 000 EXEMPLAIRES ET DIFFUSÉ
DANS LE QUARTIER DE L'USINE D'AMIANTE,
LE NUMÉRO 2 DU JOURNAL CONSACRÉ À L'AVANCÉE
DES TRAVAUX EST ÉGALEMENT DISPONIBLE
EN LIGNE SUR LE SITE DE LA VILLE :
WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.COM.
AU MENU, LA VISITE PAS À PAS DU CHANTIER,
DES INFOS SUR LES TRAVAUX,
L'EXPRESSION LIBRE DES ASSOCIATIONS
AINSI QUE LE POINT DE VUE DU MAIRE.



« Le chantier de l'usine d'amiante est une très grande victoire, qu'il faut apprécier à sa juste valeur. C'est la démonstration que, lorsque les citoyens se regroupent, aidés de spécialistes, scientifiques, associations, élus, la victoire est possible. Ce que nous avons obtenu, c'est l'application de la loi. »
Gérard Voide, président du Collectif des riverains et victimes d'amiante



« Un autre chantier, humain celui-là, reste ouvert celui de la recherche des victimes. Nous avons suggéré plusieurs pistes aux autorités, sans suite à ce jour. Nous en appelons à Monsieur le Préfet pour qu'il respecte l'engagement qu'il a pris en matière de recherche des victimes. »
Jean-Pierre Potot, président de Aulnay Environnement

CONSEIL MUNICIPAL CONVENTIONS POUR LA SANTÉ

La santé a donné lieu à plusieurs délibérations lors du conseil municipal du 4 septembre. Ainsi, les élus ont voté la signature d'une convention avec le Réseau de soins palliatifs Arc-en-ciel. Celle-ci fixe les règles de fonctionnement et d'organisation entre le Centre de liaison et d'information pour le maintien à domicile (CLIMAD), le service de soins infirmiers à domicile (SSIAD) et le réseau Arc-en-ciel basé à Saint-Denis. L'objectif du partenariat est d'optimiser la qualité de la prise en charge des personnes atteintes de maladie grave en phase évoluée ou terminale. Le travail en commun de ces services devrait permettre, en effet, une meilleure coordination et une amélioration de la prise en charge médico-psycho-sociale des personnes dans une perspective de poursuite du maintien à domicile – quand cela est possible – et pouvoir ainsi optimiser le parcours de vie et la qualité des soins proposés. Les élus ont autorisé le maire à signer une telle convention, cette fois-ci avec le groupement régional de santé publique (GRSP), dans laquelle la Ville s'engage à réaliser des actions dans le cadre de la semaine mondiale contre le sida. En échange, et pour apporter un soutien financier au projet présenté par la commune, le GRSP versera une subvention de



Service de soins infirmiers à domicile.

2 500 euros. Une action de prévention prendra ainsi la forme d'un spectacle interactif avec Solidarité Sida en direction des lycéens de classe de seconde de la ville. En matière de prévention bucco-dentaire chez les enfants de 7 ans, la commune a sollicité une subvention dans le cadre du label Arcade Ides. La commission d'instruction de la CPAM 93 ayant donné un avis favorable au versement d'une somme de 10 000 euros au titre du soutien financier du projet, une convention doit être passée entre la Ville et la CPAM pour préciser les modalités du versement de ladite subvention et les obligations de la commune. Il s'agit, pour celle-ci, de mener des actions pour promouvoir le dépistage et l'accès aux soins, dépister les enfants atteints de lésions carieuses, les orienter et les accompagner aux soins, éduquer à la technique du brossage.

ACCOMPAGNEMENT SCOLAIRE POUR COLLÉGIENS ET LYCÉENS

Des cours de soutien scolaire sont proposés aux jeunes scolarisés, à partir du 6 octobre. Pour les collégiens, ils se dérouleront dans les clubs loisirs, les mardi, jeudi et vendredi de 16 h 30 à 19 heures. Pour les lycéens et étudiants, ils auront lieu à la ferme du Vieux Pays, les mercredi et samedi de 14 heures à 18 heures. Les inscriptions se font sur place.

Informations auprès des clubs loisirs et de la direction municipale de la jeunesse. Tél. : 01 48 79 65 11.



PORTES OUVERTES À SAINTE-MARIE

L'établissement hospitalier Sainte-Marie, situé 28, rue de l'Église, organise une quinzaine portes ouvertes du 17 au 31 octobre, tous les jours, de 11 heures à 17 heures, afin d'animer la vie de l'établissement, spécialisé dans les soins de suite et réadaptation. Vous pourrez voir une exposition de peintures, pastels, aquarelles et dessins présentée par l'association APLICA (entrée libre). Pour lancer ces portes ouvertes, le Rotary de Villepinte organise un concours de pétanque le 17 octobre, dès 9 h 30, dans le parc de l'hôpital. Nombreux lots à gagner et buffet campagnard. Participation de 10 euros. Tous les bénéfices seront utilisés pour l'achat de matériel médical. Renseignements au 01 49 36 68 00.

EN VUE SUR

20 minutes

Après l'intrusion dans un lycée de Gagny d'une vingtaine de jeunes cagoulés et armés, quelque 500 personnes devraient être recrutées d'ici à la fin de l'année. Leur mission ? Assurer la sécurité dans les établissements scolaires dits sensibles. C'est au lycée Jean-Zay, à Aulnay-sous-Bois, que la première équipe mobile va s'installer. Munies de téléphones et d'ordinateurs, les dix personnes recrutées par le ministère de l'Éducation nationale, auront pour objectif de répondre aux demandes des proviseurs en mal de sécurité. Dotées d'une tenue spécifique "blouson vert et brassard" et de moyens de transmission radio, mais non armées, les EMS (équipes mobiles de sécurité) auront une double mission de prévention et d'intervention à chaud en cas d'incidents dans un établissement. En rodage depuis le 28 septembre, l'EMS d'Aulnay-sous-Bois est déjà intervenue à titre préventif dans un lycée à Saint-Ouen, où avaient eu lieu des bagarres.

le top

le flop

Mélonin Noumonvi, originaire d'Aulnay-sous-Bois, a remporté la médaille d'argent au championnat du monde de lutte gréco-romaine, qui s'est déroulé du 21 au 27 septembre à Herning, au Danemark.

Peugeot va arrêter la production de la 1007 avant la fin de l'année, après quatre ans et 122 000 exemplaires écoulés. Le minispace aux portes électriques coulissantes, sorti en 2005 et dessiné par Pininfarina, n'a jamais trouvé sa clientèle.



MARCHÉ BIO LE 17 OCTOBRE

Un marché bio se tiendra samedi 17 octobre, de 14 heures à 19 heures, place Camélinat. Une dizaine de commerçants devraient être présents pour vendre leurs produits issus de l'agriculture biologique. C'est le moment d'en profiter !



Impôts : permanences

Des contrôleurs des impôts assurent des permanences gratuites en direction des contribuables. Prochains rendez-vous le jeudi 8 octobre, de 9 heures à 11 heures à la mairie ; le jeudi 15 octobre de 9 heures à 11 heures à la mairie annexe sud ; le lundi 12 octobre, de 14 heures à 16 heures à la mairie annexe Ambourget.

« Nous voulons que ce chantier soit exemplaire, tant pour la sécurité que pour l'information des citoyens. Les associations se sont rendues plusieurs fois sur le site. Elles ont apprécié la qualité des mesures de prévention. Elles exerceront un contrôle vigilant sur le déroulement des travaux. » Alain Bobbiot, Addeva 93

« Je trouve assez inadmissible que les pouvoirs publics, en l'occurrence le préfet, représentant de l'État, n'utilisent pas les pouvoirs qui sont les leurs pour contraindre le CMMP à prendre en charge la facture de la dépollution du site. » Annie Thébaud-Mony, Ban Asbestos France

PREMIER HANDICAFÉ EN INTERCOMMUNALITÉ



Mardi 29 septembre, Aulnay-sous-Bois et le Blanc-Mesnil ont organisé le premier temps fort d'un rendez-vous prometteur : le "Handicafé". Cette opération novatrice a pour but de *"favoriser les rencontres entre les travailleurs handicapés en recherche d'emploi et les recruteurs, dans un lieu convivial, autour d'un café"* explique Evelyne Demonceaux, adjointe au maire en charge du handicap.

C'est dans l'hôtel de ville, qu'une trentaine d'entreprises, séduites par le concept, ont pu participer de 12 à 14h à un déjeuner riche en interventions et en

échanges avec la salle. Rappel des textes officiels, informations sur les aides possibles aux entreprises, témoignages de responsables de service et de travailleurs handicapés, courtes saynètes sur le thème de l'emploi de personnes handicapées... sont quelques-uns des sujets abordés.

Le 2^e temps fort se tiendra quant à lui au Blanc-Mesnil au mois de novembre. Durant la matinée "Handicafé", les deux villes proposeront, aux employeurs et les demandeurs d'emploi en situation de handicap d'échanger.

Les Aulnaysiens, porteurs de handicaps, peuvent déposer leur CV avant le 30 octobre dans l'un des 3 points suivants :

- Cap emploi UNIRH 93, 7, rue Gilbert Gattouillat - Tél. : 01 48 19 88 60
 - Pôle emploi d'Aulnay, 10, rue Nicolas Robert. Appeler le 39 49
 - Maison de l'emploi, de l'insertion, de la formation et de l'entreprise, 2, rue Auguste Renoir - Tél. : 01 48 19 49 52.
- Pour plus de renseignements, joindre le service "Mission Handicap" 1^{er} étage du centre de santé Louis Pasteur 8-10 avenue Coullemont - Tél. : 01 48 79 62 70

TEMPS FORTS

EXPO "LE MONDE D'IDÉAL"

JUSQU'AU 18 OCTOBRE

TOUS LES JOURS SAUF LE LUNDI

HALLE CHANTELOUP

FOIRE GASTRONOMIQUE

VENDREDI 9 ET SAMEDI 10 OCTOBRE

BOULEVARD DE STRASBOURG

ET ROUTE DE BONDY

FÊTE DE L'ARBRE

SAMEDI 24 ET

DIMANCHE 25 OCTOBRE

PARC DUMONT

ET HÔTEL DE VILLE



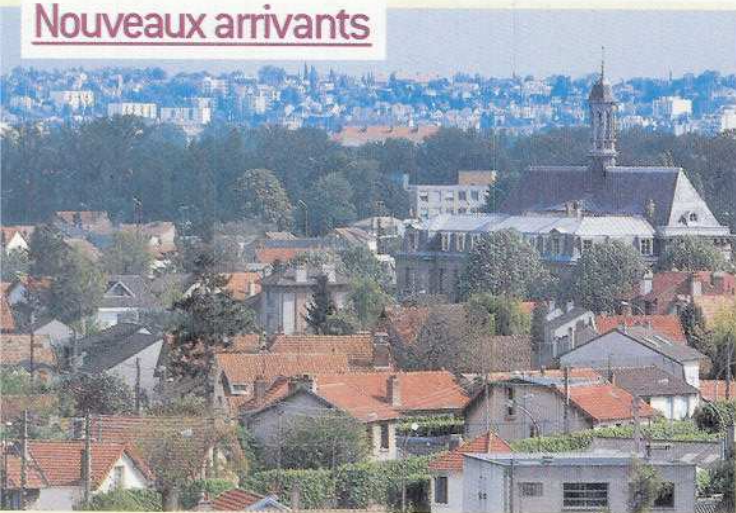
TOUTE L'INFO
DE VOTRE VILLE SUR
WWW.OXYGENEHEBDO.FR

TENDANCES



Le Tour du monde en 80 jours présenté par les jeunes du Créa, centre d'éveil artistique, a enchanté le public lors de quatre représentations, du 2 au 6 octobre, à l'espace Jacques-Prévert. Le prochain rendez-vous du Créa, qui s'est connaître par la qualité et l'originalité du travail vocal et scénique mené auprès des jeunes à partir de 6 ans, sera la tournée du spectacle *Boulevard du swing* qui débutera les 6 et 7 novembre à Aulnay.

Nouveaux arrivants



COMMENT S'INSCRIRE?

auprès du service protocole jusqu'au 8 octobre

boulevard de l'Hôtel de Ville - BP 56 - 93602 Aulnay-sous-Bois

téléphone. 01 48 79 64 82. Télécopie. 01 48 79 65 54

BIENVENUE!

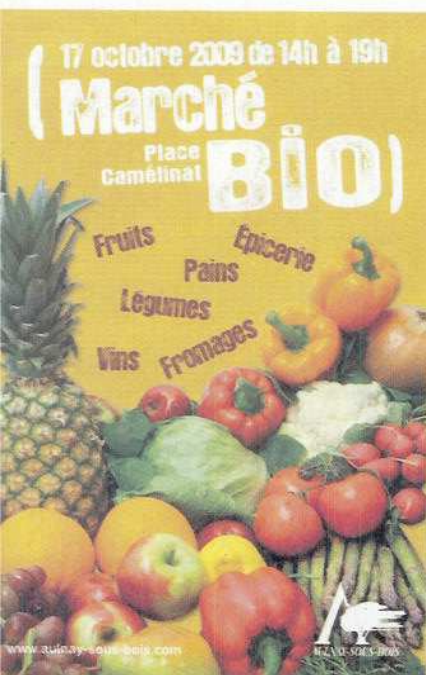
→ VOUS VENEZ DE VOUS INSTALLER À AULNAY-SOUS-BOIS DEPUIS PEU...

Le maire, Gérard Ségura, ses adjoints et conseillers municipaux vous invitent à découvrir la ville, son histoire, son patrimoine, ses activités et l'ensemble de ses services. Un petit déjeuner dans les salons de l'hôtel de ville pour faire connaissance, une visite commentée de la ville en bus, ainsi qu'un vin d'honneur, agrémenteront la matinée du samedi 17 octobre.

QUAND?

Samedi 17 octobre à 8h30,

aux Salons de l'Hôtel de ville



26^e SALON D'AUTOMNE DES ARTISTES AULNAYSIENS

L'Association des peintres et sculpteurs aulnaysiens présentera ses créations à l'espace Jacques-Prévert, du vendredi 9 au dimanche 31 octobre. Une centaine d'œuvres seront exposées pour ce 26^e Salon d'automne : sculptures, huiles, acryliques, aquarelles, pastels, gouaches,

gravures, laques... L'éventail de toutes les techniques sera déployé. Cette année, l'artiste invité est le peintre aquarelliste Alain Bonassies.

Pour connaître les heures

d'ouverture,

appeler le 01 48 68 00 22.



LIONS CLUB : CONCERT ET TOMBOLA



Un concert de l'armée de l'air ainsi qu'une tombola auront lieu mardi 13 octobre, à 20 h 30, à l'espace Jacques-Prévert, au profit des œuvres sociales du Lions Club, de la recherche contre le cancer et la maladie d'Alzheimer. Un télé-

visueur LCD et deux baptêmes de l'air seront à gagner.

Entrée gratuite sur réservation
au 01 48 66 49 90.

Espace Jacques-Prévert
134, avenue Anatole-France.

Contact : Monique Nédel
au 06 80 74 31 40.

PRÉCISIONS

La rédaction d'Oxygène présente toutes ses excuses à M^{me} Hirgorom, présidente du Cahra, concernant son interview. En effet, le prénom de M^{me} Hirgorom est Pierrette et non Renée. Deux précisions également sur l'exposition "Aulnay d'hier et d'aujourd'hui": l'arrivée du chemin de fer à Aulnay date de la fin du XIX^e et non du début du XX^e, la gare d'Aulnay-lès-Bondy ayant été construite en 1875. Pour monter cette exposition, le Cahra a puisé dans les archives de son propre fonds et dans celui de ses adhérents. Retrouvez chaque semaine, dans votre hebdomadaire, la richesse du patrimoine aulnaysien à travers la chronique "C'était Aulnay", illustrée et légendée par l'association Cahra.

Annoncez-vous dans



Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels, distribué dans toutes les boîtes aux lettres



ÉCOLE MATERNELLE NONNEVILLE



Gérard Segura aux côtés de Mariane Tanzy, inspectrice d'académie, et de plusieurs de ses adjoints, dont Nicole Siino, et Évelyne Demonceaux.

L'EXTENSION INAUGURÉE

L'extension de l'école maternelle Nonneville, rendue nécessaire suite à la hausse des effectifs scolaires, a été inaugurée officiellement le 1^{er} octobre. "Cette réalisation est un bel exemple de réactivité, de concertation et de travail en commun," a souligné Miguel Hernandez, adjoint au maire en charge du Patrimoine, et du bâti communal. De nombreuses personnes s'étaient réunies pour l'occasion, parmi lesquelles des Aulnaysiens du quartier et d'autres secteurs de la ville, des élus ainsi que l'inspectrice d'académie M^{me} Tanzy. Le coût global du projet pour la commune s'élève à 1 709 300 €.

DU 12 AU 16 OCTOBRE

DES GOÛTS ET DES COULEURS

DE NOMBREUSES ANIMATIONS SONT PROPOSÉES DANS LA VILLE POUR FÊTER LA SEMAINE DU GOÛT, QUI SE TIENDRA DU 12 AU 16 OCTOBRE. LE THÈME CETTE ANNÉE ? "GOÛTS ET COULEURS : À LA DÉCOUVERTE DES FRUITS ET LÉGUMES".

La diététicienne référente en santé publique rencontrera quatre groupes d'enfants de 6 à 9 ans dans un centre de loisirs le mercredi 14 octobre, avec leur animateur. Elle abordera avec eux la découverte des fruits et des légumes par des jeux, des devinettes, du coloriage et un atelier goût, avec dégustation sur place de produits crus et cuits. Le jeudi 15 octobre, de 16 heures à 18 heures, au CMES, une discussion/débat est prévue avec les adultes, sur les besoins journaliers, les apports en vitamines et minéraux, et leur importance sur la santé, l'intérêt du bio... Plusieurs PMI de la ville organiseront aussi des animations en direction des familles fréquentant le service. Le but est de faire connaître les qualités et les apports des fruits et des légumes dans l'équilibre alimentaire, et, ainsi, de transmettre aux familles des saveurs et des textures nouvelles, sans oublier les bons repères alimentaires, avec l'apport de nouvelles recettes au quotidien alliant plaisir et santé.

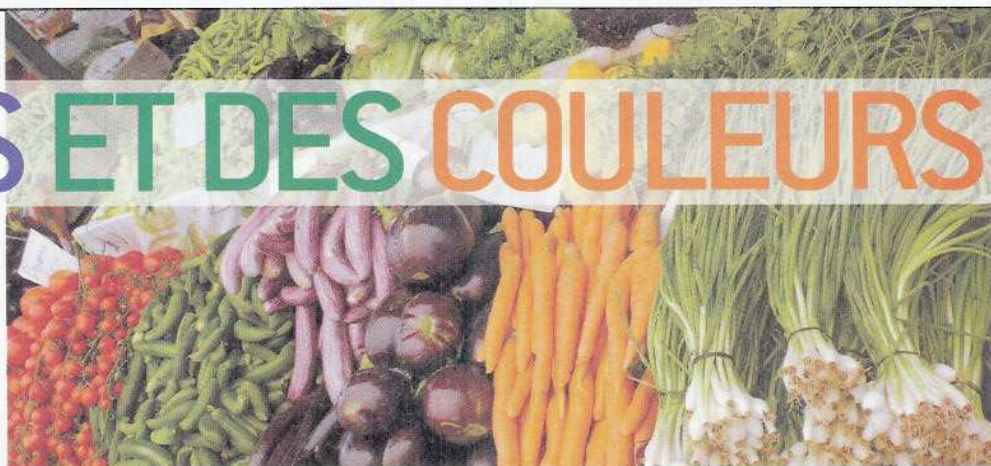
LES RESTAURANTS MUNICIPAUX animeront les salles à manger des écoles et des foyers-résidences. Les menus correspondront chaque jour à des couleurs différentes :

● MENU VIOLET : betteraves râpées crues et tarte aux myrtilles.

● MENU VERT : pizza au pesto et crème dessert pistache.

● MENU JAUNE ORANGE : pavé de saumon à l'orange et épis de maïs.

Des affiches sur les cinq sens, les quatre saveurs et la symbolique des couleurs décoreront les lieux. Dans les foyers, des quizz permettront à nos anciens de tester leurs connaissances et une tombola gratuite sera proposée à chaque convive.



M. CAHAGNET, CHEF DE L'AUBERGE DES SAINTS-PÈRES, interviendra dans deux classes pour montrer aux élèves une manière simple et originale de cuisiner.

LES STRUCTURES DE LA PETITE ENFANCE prévoient une chanson sur les légumes et couleurs pour le multi accueil collectif Gui-Chauvin II ; un atelier collage et un loto pour La Bourdonnais. Pour les parents, un buffet avec des mets de toutes les couleurs sera proposé par les cuisiniers le vendredi 16 octobre pour le Henri-Thibaut et le 11-Novembre.

DU 7 AU 18 OCTOBRE, L'ÉCOLE D'ART CLAUDE-MONET présentera, pour sa part, une exposition, dans le hall de l'hôtel de ville, des travaux des élèves adultes de l'atelier de dessin/peinture de Marie-Pierre Laboulandine, sur le thème des "natures mortes-paysages". Une fois assemblées, ces peintures à l'acrylique forment des paysages panoramiques.

LA BIBLIOTHÈQUE JULES-VERNE, enfin recevra deux classes de moyenne section de l'école Fontaine des Prés, du 13 au 16 octobre. Les enfants écouteront des histoires sur les légumes et se familiariseront dans un esprit ludique avec les couleurs grâce à des jeux de recherche dans les livres. Une présentation de différents légumes leur permettra de les visualiser autrement qu'en images. La conteuse Évelyne Albré clôturera cette semaine d'activités.

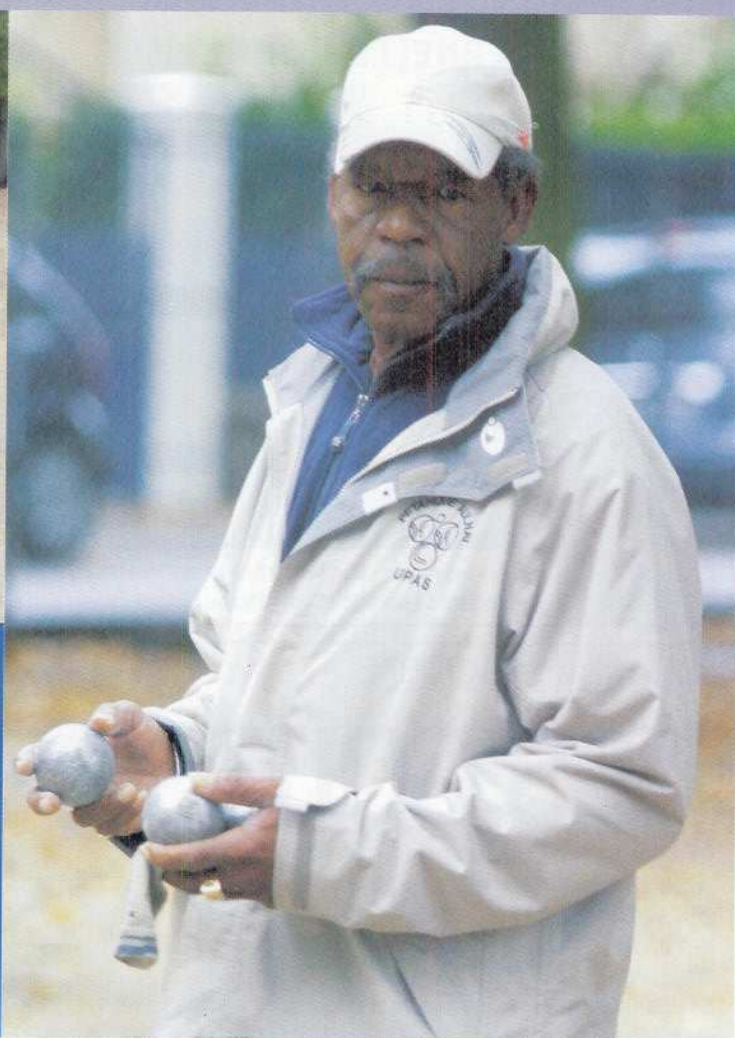
L'ORÉAL®



MARCEL MARTHÉLY

LA PÉTANQUE

POUR NE PAS PERDRE LA BOULE...



Depuis qu'il est à la retraite, Marcel Marthély consacre tout son temps à la pétanque. *"Une passion qui me permet de ne pas décliner trop vite",* précise-t-il.



CONTACT

Union pétanque Aulnay-sud
Parc Bigottini. Tous les jours
de 14 heures à 19 heures.
Inscription sur place toute
l'année.
Renseignements :
Jean-Jacques Capiaux
au 01 48 69 58 26



La pétanque, c'est sa vie. Une très belle histoire d'amour qui *"n'est pas près de s'arrêter"*. Depuis qu'il est retraité, Marcel Marthély s'y adonne au moins quatre heures par jour. Sans compter les compétitions qui occupent la plupart de ses week-ends. L'homme, né en Martinique il y a 62 ans, est adhérent à l'UPAS (Union pétanque Aulnay sud) depuis une bonne vingtaine d'années, un club auquel il est toujours resté fidèle, y compris quand il est parti s'installer avec sa famille à Drancy voilà dix ans. *"Il était impossible pour moi de quitter le club, j'ai là-bas mes partenaires de jeu mais aussi des amis très proches."* Des amis avec lesquels il se réunit aussi pour jouer à la belote ou au tarot *"entre deux parties de boules"*. *"Je ne travaille plus, j'ai besoin de ce lien social, confie Marcel. La pétanque, c'est le sport idéal pour les personnes âgées car il permet de ne pas décrépir trop vite."* Il dit avoir retrouvé une seconde jeunesse depuis qu'il y consacre autant de temps. Avec ses collègues, ils partent toute l'année disputer des compétitions en France – la dernière en date était à Amiens –, mais aussi à l'étranger, notamment en Allemagne. *"On est parti quatre fois à*

Berlin, où l'on a joué contre des Français installés là-bas, des Néerlandais et des joueurs locaux ; on s'est tous lié d'amitié avec eux et on se voit depuis régulièrement." Marcel évolue également en championnat départemental vétéran le mardi et le jeudi. Il a remporté de nombreux concours en Seine-Saint-Denis (Sevan, Aubervilliers...) ainsi qu'au niveau national – il a été sacré vice-champion de France vétéran en triplette – ; pour autant il refuse l'étiquette de champion. *"Je suis un compétiteur de niveau moyen, je ne participe pas aux masters qui sont parfois retransmis à la télévision."* Quant à son épouse, Marie-Thérèse, elle ne voit pas d'un mauvais œil la passion de son mari car *"cela lui permet de se maintenir en forme et de ne pas rester cloîtré à la maison"*. Être claquemuré, ce n'est de toute façon pas le genre de Marcel, qui n'hésite pas à braver les intempéries pour une partie de boules. *"Certains hivers, je balaie la neige pour pouvoir jouer"*, précise-t-il sur un ton amusé. La neige avant peut-être les cocotiers. Il projette en effet de revenir définitivement en Martinique pour pouvoir faire des carreaux à loisir au bord de l'océan. ■ Grégoire Remund

VOS RENDEZ-VOUS

GRAND LOTO ANNUEL AU CSL

Le comité sports et loisirs, club omni-sports d'Aulnay-sous-Bois, organise son loto annuel le samedi 10 octobre, à 19 heures, à la salle Pierre-Scohy. Un buffet et une buvette seront assurés sur place. Ambiance garantie !

LE BASKET ÉTUDIANT CLUB AULNAYSIEN RECRUTE



Les basketteurs confirmés ou débutants, à partir de 5 ans et sans limitation d'âge, sont conviés à rejoindre ce club, qui a pour devise "convivialité, travail et compétition". Les personnes intéressées par la pratique de ce sport collectif peuvent se renseigner auprès de Carole au 06 48 19 55 46 ou par mail : carole.barba@free.fr

TOUS VOS RÉSULTATS

CEA

EXCELLENTE OPÉRATION POUR LES ÉPÉISTES SENIORS ...

Ce week-end avait lieu le premier circuit National 1 pour les épéistes seniors hommes. Traditionnellement, cette première compétition est la coupe Jean Moret du club de Livry-Gargan. Elle regroupait presque 400 escrimeurs venus de toute la France ainsi que de Belgique et des Pays-Bas.

Les résultats du cercle d'escrime d'Aulnay-sous-Bois ont été excellents. Le club a réussi, certainement pour la première fois, à classer 5 escrimeurs dans les 64 premiers.

Ivan Trevejo finit 3^e et perd seulement d'une touche en demi-finale. Manfred Cavane et Laurent Lucenay terminent 24^e ex aequo, Yannick Col 43^e et Théo Bonaventure 63^e.

À noter, aussi, une excellente ambiance et une bonne solidarité au sein des escrimeurs du CEA.

QI GONG LE TRAVAIL DE L'ÉNERGIE



"Art énergétique interne d'origine chinoise, le qi gong s'enracine sur les mêmes fondements que la médecine traditionnelle chinoise", explique Pascale, qui donne des cours au sein de l'association Le Jardin d'énergie, depuis octobre 2008. "Le qi gong [prononcer "tchi kong"] associe qi, "souffle, énergie", et gong, "œuvre, travail". C'est en fait le "travail de l'énergie", l'art de nourrir la vie, de renforcer et d'harmoniser notre énergie vitale, selon la tradition chinoise. Les exercices de qi gong utilisent toute une gamme de mouvements lents, doux, harmonieux, la respiration rythmée et la concentration de l'esprit. Sous forme d'enchaînements dynamiques, de postures statiques, d'auto-massages, ils se pratiquent la plupart du temps debout, en tenue légère. Pratiquer cette activité invite chacun à entretenir et développer sa santé, à retrouver sa souplesse, à se détendre. Selon les spécialistes, c'est une bonne préparation à toutes les disciplines sportives, artistiques et éducatives par la recherche du placement juste, de la perception fine. Une pratique régulière offre la possibilité de mobiliser et de nourrir l'énergie qui anime chaque individu, de renforcer sa vitalité. Cela permet aussi de trouver le calme intérieur, d'harmoniser le corps, le souffle et l'esprit, de se relier à sa nature profonde. Le qi gong est adapté à tout âge de la vie et ne nécessite pas de condition particulière. Si cela vous intéresse, sachez que trois ateliers d'initiation, en collaboration avec la bibliothèque Apollinaire, auront lieu les samedis 10 octobre, 21 novembre et 5 décembre (sur réservation au 01 48 68 34 11).

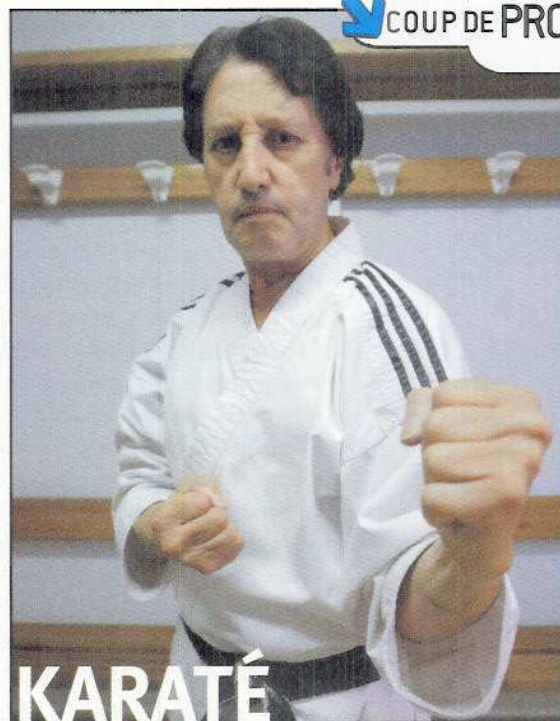
Mardi : de 12 h 30 à 13 h 30 (Pascale) ;

de 18 h 15 à 19 h 15 et de 19 h 30 à 20 h 30

(Nathalie). Mercredi : de 18 heures à 19 heures

(Pascale). Jeudi : de 12 h 30 à 13 h 30 (Pascale).

Foyer-Club Guillaume-Apollinaire, 24, rue Turgot.



KARATÉ SAMMY CHALLAL SIGNE SON RETOUR

Après trois années d'absence, Sammy Challal reprend ses activités de professeur de karaté à l'association sportive du centre Turgot. "Après avoir enseigné pendant 26 ans dans mon club du Challal Sport, puis m'être coupé du karaté pour me tourner vers d'autres projets, c'est en quelque sorte un nouveau départ", précise le prof diplômé d'État et ceinture noire troisième dan. Dispensé deux fois par semaine – mardi et le jeudi – au gymnase rue du Havre, le cours s'adresse "aux ados et aux adultes, tous grades confondus, des débutants aux confirmés". Outre les techniques de karaté, Sammy Challal compte mettre en place des séances de self-défense, "pour proposer quelque chose en plus parce que savoir se défendre peut être très utile dans la vie tous les jours". Faisant appel à des techniques simples basées sur la souplesse, le self-défense permet au pratiquant de se dégager d'une prise ou d'une saisie.

L'objectif, pour le club, sera, bien sûr, de s'illustrer en compétition, mais il va pour cela falloir attendre une année. Cette saison, l'association sportive vit une année de transition n'est de fait pas encore prête et suffisamment armée pour prétendre participer à des championnats. "Pour commencer l'idéal serait de pouvoir compter une vingtaine d'adhérents", conclut le coach. ■ Grégoire Remund

ASSOCIATION SPORTIVE DU CENTRE TURGOT,
GYMNASSE RUE DU HAVRE.

COURS LE MARDI, DE 21 HEURES À 22 H 15, ET
LE JEUDI, DE 20 HEURES À 21 H 30.

CONTACT : SAMMY CHALLAL AU 06 25 60 16 17

→CONTACT→

LILI LA PETITE
SORCIERE

Mercredi 7 octobre
à 14 h 15 et samedi 10
à 14 h 15.

L'AFFAIRE
FAREWELL

Mercredi 7 octobre
à 18 h et 20 h 30,
jeudi 8 à 18 h
et 20 h 30, vendredi 9
à 18 h, samedi 10 à
16 h et 20 h 45,
et dimanche
à 14 h 15 et 16 h 30.

ULTIMATE GAME



Mercredi 7 octobre
à 18 h 15, jeudi 8
à 18 h 15 et 20 h 15,
vendredi 9 à 20 h 30,
samedi 10 à 18 h 15, et
dimanche à 14 h 30
et 16 h 45.

ESPACE JACQUES-PRÉVERT
DE MOLIÈRE

Comme l'explique Christophe Ubelmann, directeur de l'espace Jacques-Prévert "du classicisme du Malade imaginaire à la re-création de *L'Avare*, en passant par l'interprétation toute moderne de *Monsieur de Pourceaugnac*, chacune de ces pièces s'inscrit dans une dimension bien particulière. C'est précisément ce qui est intéressant". Classique, *Le Malade imaginaire* l'est sûrement : le personnage totémique et tyrannique d'Argan est talentueusement campé par Michel Bouquet, tandis que la mise en scène de Georges Werler est sublimée par le somptueux décor d'Agostino Pace et les riches costumes de Pascale Bordet. Un classicisme qui contraste avec l'approche moderne et originale de *L'Avare*, interprété par la troupe Tabola Rasa: l'or d'Arpagon est remplacé par l'eau, bien rare et précieux qui se place désormais au cœur des enjeux économiques et écologiques de ce siècle. L'actualité est aussi, dans une certaine mesure, le parti pris de *Monsieur de Pourceaugnac*, pièce par ailleurs peu montée. Une injustice réparée par la compagnie Star Théâtre, créée en 1985 par Isabelle Starkier. L'intrigue est propre au théâtre moliéresque : un Limousin, Monsieur de Pourceaugnac, monte à Paris pour y épouser Julie, sa promise. L'amant de cette dernière, Éraste, aidé du valet et de la servante, va enchaîner les farces et les ruses afin de mettre le prétendant en déroute. La pièce, d'un genre inclassable, tire son énergie folle de la commedia dell'arte, avec ses jeux de masques et son théâtre d'archétypes tout

LE THÉÂTRE
À L'HONNEUR

Monsieur de Pourceaugnac.

en flirtant avec la comédie musicale sur le rythme d'une musique originale d'Amnon Beham. La modernité de cette adaptation repose peut-être sur l'interprétation du premier rôle par un comédien noir, donnant au texte une résonance particulière, "*Limoges étant au XVII^e siècle aussi lointain que pourrait l'être l'Afrique aujourd'hui*".

Le Malade imaginaire, samedi 10 octobre, à 20 h 30.

L'Avare, vendredi 16 octobre, à 20 h 30.

Monsieur de Pourceaugnac, mardi 20 octobre, à 20h30.

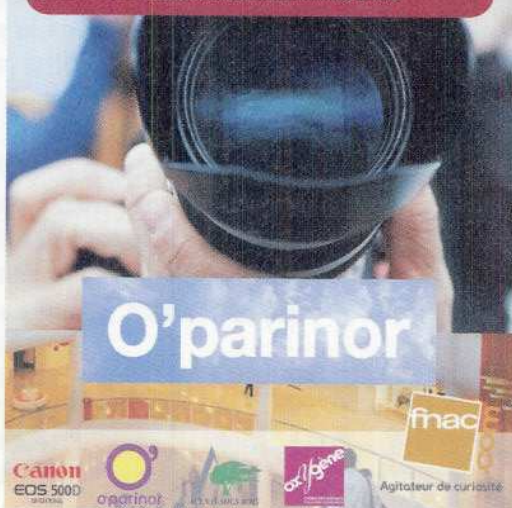
Espace Jacques-Prévert, 134, rue Anatole-France.

Tél. : 01 48 66 49 90.

Marathon Photo Fnac Canon

Participez à un défi photo dans le centre commercial O'parinor et dans la ville d'Aulnay le samedi 17 octobre.

Inscrivez-vous à l'accueil de la Fnac Parinor, plus d'infos sur www.fnaclive.com/marathonphoto



Défi photo

Dans le cadre des événements culturels qu'elle organise toute l'année, la Fnac, en partenariat avec le centre commercial O'Parinor, organise un Marathon photo Fnac Canon, le samedi 17 octobre. Le principe de ce marathon, qui débutera à 9 heures, est simple : par équipe de deux et muni de votre propre équipement photo numérique (2 millions de pixels, au minimum), vous parcourez le centre commercial et la ville à la recherche du cliché original sur des thèmes révélés au cours de la journée. Toutes les deux heures, vous transmettez aux équipiers Fnac du point d'accueil vos deux meilleures prises de vues. À l'issue de cette journée, le jury, composé de professionnels de la photographie et de partenaires, sélectionnera les 30 meilleurs clichés — qui seront ensuite exposés — et les trois équipes gagnantes qui seront récompensées.

Pour participer à cet événement, présentez-vous

avant le 15 octobre à la billetterie de la Fnac. Attention ! :

une cotisation de 6 € par équipe sera demandée lors de l'inscription.

Au Cap

FOLK EN SCÈNE



VOUS N'AUREZ PAS UNE MAIS DEUX BONNES RAISONS DE VOUS RENDRE D'UN PAS ALLÈGRE AU CAP, LE 9 OCTOBRE. LE COMPLEXE REÇOIT, À L'OCCASION D'UN DOUBLE PLATEAU "DÉCOUVERTE", DEUX TALENTS DE LA FOLK ACOUSTIQUE.

Mélissa Laveaux allie à l'originalité d'un jeu de guitare atypique et syncopé la singularité d'une jolie voix. Parfaitement autodidacte, cette Canadienne d'origine haïtienne s'est formée en écoutant et en se réappropriant la musique de ses artistes de prédilections : Tricky, Joni Mitchell, Rokia Traoré.... Remarquée par Laurent Bizot, du label français No Format, grâce à un premier album autoproduit et diffusé sur MySpace, elle sort l'album *Camphor and Copper* en 2008. Ses textes en anglais, français et créole expriment toute la complexité et la richesse de sa double culture. Les frères Guissé partagent le même brassage culturel. Bien qu'étant typiquement africain, leur musique se situe aux confluent de plusieurs traditions culturelles sénégalaises. Une authenticité qui séduit bien au-delà des frontières du Sénégal puisque le groupe sillonne le monde depuis 10 ans. Leurs voix, servies par la simplicité d'une percussion et deux guitares, nous entraînent suavement dans un univers tout en délicatesse. À ne surtout pas rater... ■ Eugénie Lobé

Mélissa Laveaux et les frères Guissé,
vendredi 9 octobre à 21 heures.

Tarifs : 8 euros, 6 euros et 4 euros.

Le Cap, 56, rue Auguste-Renoir. Tél. : 01 48 66 94 60.

MELISSA LAVEAUX
LES FRÈRES GUISSÉ

Vendredi 9 octobre à 21h • [8€ / 6€ / 4€]

LE CAP - 56, RUE AUGUSTE RENOIR • TÉL : 01 48 66 94 60

LE PLEIN DE SORTIES

EXPOSITION

NATURES MORTES

TRAVAUX DES ÉLÈVES ADULTES
DE L'ÉCOLE D'ART CLAUDE MONET

Dans le cadre de la semaine du goût

Du vendredi 9 au dimanche 18 octobre

HALL DE L'HÔTEL DE VILLE • [ENTRÉE LIBRE]

THÉÂTRE

LE MALADE IMAGINAIRE

Samedi 10 octobre à 20h30 • [30€ / 27€ / 24€]

ESPACE JACQUES PRÉVERT - 134, RUE ANATOLE-FRANCE - TÉL : 01 48 66 49 90

LECTURES

CONTES

AVEC EVELYNE HELGORSKY ET BÉATRICE RAY

Samedi 10 octobre à 16h • [ENTRÉE LIBRE]

BIBLIOTHÈQUE APOLLINAIRE

22-24, RUE TURGOT - TÉL : 01 48 68 34 11

EXPOSITION

REGARD SUR AULNAY

PROPOSE PAR LE CAHRA

Jusqu'au dimanche 11 octobre [ENTRÉE LIBRE]

Du mardi au dimanche de 13h30 à 18h30

ESPACE GAINVILLE - RUE DE SEVRAN

ATELIER CRÉATION DE MANGAS

Le manga est un art à part entière. Puisant sa richesse dans la tradition japonaise, ce style de bande dessinée nous amène à dialoguer avec cette culture. La bibliothèque, dans son rôle de donner du plaisir à lire, fait la part belle à cet art pour la troisième année consécutive, en se consacrant plus particulièrement à la création graphique sur ordinateur. Au mois d'octobre, Méko, lauréat du prix du public internet à Annecy en 2003 pour un dessin animé diffusé récemment sur Canal+, professeur de dessin manga à l'école Eurasiam (organisme de formation supérieure entièrement dédié au Japon et

à la Chine), animera des ateliers à la bibliothèque Elsa-Triolet auprès des jeunes pour les initier à la création sur tablette numérique et au dessin manga. De nombreux titres de mangas sont disponibles dans les bibliothèques, n'hésitez pas à venir les découvrir ! Les ateliers auront lieu à la bibliothèque Elsa-Triolet les samedis 10 et 17 octobre, ainsi que les mercredis 14 et 21 octobre, de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 16 h 30. Sur inscription, à partir de 10 ans. Attention, les places sont limitées !

Bibliothèque Elsa-Triolet,

rue Henri-Matisse. Tél. : 01 48 66 79 38.



ROC-ECLERC



Pompes Funèbres Marbrerie

Tous convois FRANCE-ÉTRANGER

Caveaux - Monuments

Gravure - Plaques - Fleurs

Contrats obsèques

30, rue Jean Charcot - 93600 Aulnay-sous-Bois

7j/7

01 48 68 20 11

24h/24

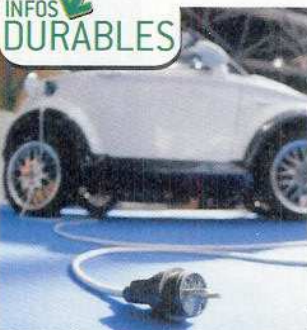
CHOISIR UN PETIT ARBRE

ans un jardin, les arbres donnent une structure à l'ensemble. Si le ôtre est de taille modeste, faites le choix d'une variété de petite ille, soit environ 5 mètres de large pour 8 mètres de haut. Des bres à floraison spectaculaire y trouveront naturellement leur ace ; une aubépine se couvrira de petites fleurs (préférer une ariété rose) en mai, ou un magnolia de magnifiques fleurs, soit à uillage persistant (10 mètres de haut), soit caduc (4 mètres). Autre ossibilité : un lilas des Indes, aux belles hampes fleuries en août et la jolie écorce bicolore. Vous pouvez aussi opter pour un pom-ier décoratif, qui offre une floraison blanche au printemps, mais ussi des petits fruits rouges, persistant jusqu'en hiver. Un arbre au uillage pourpre comme l'érable du Japon sera aussi du plus bel ilet. Le mois d'octobre et idéal pour planter : issez la motte dans un eau d'eau, puis placez-la ans un trou du double de aillé, ajoutez du ter- au et tassez bien. tettez-lui un tuteur et rosez-le régulièrement première année.



Le lilas des Indes en fleur.

INFOS DURABLES



ROULER PROPRE : la voiture électrique

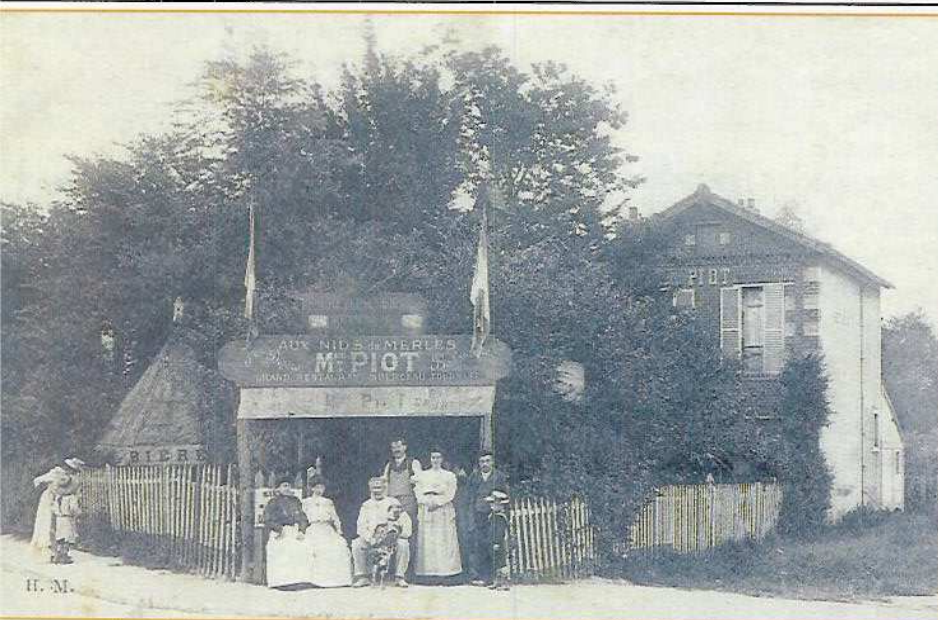
Face à l'impact des transports dans la pollution atmosphérique, les automobilistes commencent à repenser leurs véhicules, en fonction des types d'utilisation, et les fabricants, sous la pression de nouvelles normes, développent des voitures moins polluantes. Une solution consiste à utiliser l'énergie électrique comme mode de traction ; c'est le transport propre par excellence, le seul à être à "zéro émission" de gaz. Il présente de plus l'avantage d'être silencieux, et utilise une énergie bon marché (environ 1 € pour 100 km). Ces véhicules se rechargent lors du stationnement sur secteur, ce qui nécessite une installation spéciale. Un point faible : l'autonomie pour de grandes distances ; la voiture électrique reste avant tout une citadine. Des véhicules hybrides, mi-électrique-mi-essence, sont alors proposés. D'abord développées pour les collectivités, les premières déclinaisons grand public de voitures électriques furent des échecs commerciaux. De nouvelles versions sont proposées à des prix plus compétitifs, comme la "Bluecar" (aux alentours de 15 000 €) et devraient être bientôt soutenues par une aide de l'État.

ON PLAN

LE MONICO, UN CAFÉ CONVIVIAL

Monico, situé à proximité de la gare permet de passer un agréable moment. C'est un lieu de rencontre entre différentes cultures, qui se fait calme et chaleureux. Le personnel aime le contact et n'hésite pas à exprimer sa joie de vous accueillir dans ce café, où la bonne entente règne. *"Je suis le commandant de bord et je me dois d'écouter et bien servir ma clientèle"*, confie le gérant de ce café. Le service Wi-Fi est offert à tous les consommateurs afin de leur apporter tout le confort dont ils ont besoin pendant leur temps libre.

Monico, 4, boulevard Gallieni.



Maison Piot

Située à la limite d'Aulnay et de Livry-Gargan, l'avenue de la Chasse évoque la forêt de Bondy et ses chasseurs.

Légende réalisée par le Calma.
Crédit : collection privée



NUMEROS UTILES

Police secours
17

Police nationale
01 48 19 30 00

Police municipale
01 48 69 04 64

Pompiers
18

Samu
15

SOS médecin
01 47 07 77 77

Centre antipoison
01 40 05 48 48

Hôpital Robert Ballanger
01 49 36 71 23

Assistance SOS Amitié
01 43 60 31 31

Enfance maltraitée
119

Accueil des sans-abri
115
(appel gratuit et anonyme)

PERMANENCES GRATUITES
(rendez-vous par téléphone)

Avocats
(bureau d'aide aux victimes)
01 48 79 40 22

Notaires :
01 48 79 63 63 (poste 61 40)

PÉDIATRE DE GARDE

Samedi 10 octobre
et dimanche 11

D' Bads

Aulnay-sous-Bois

tél. : 01 43 84 48 96

PHARMACIE DE GARDE

Dimanche et jours fériés
de 9 h à 20 h

Pharmacie Karmouta

105, galerie Surcouf

C. Ccial Galion 3000

Aulnay-sous-Bois,

tél. : 01 48 66 07 11.



Hervé Michelet

TOUTE LA MUSIQUE QU'IL AIME...

LE CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL D'AULNAY-SOUS-BOIS NE COMPTE QUE DEUX PROFESSEURS DE TROMPETTE, MAIS PAS DES MOINDRES. L'UN D'EUX, HERVÉ MICHELET, NOUS A OUVERT SON "JARDIN" EN TOUTE SIMPLICITÉ.

C'est son ami et confrère Pascal Clarhaut, soliste à l'Opéra national de Paris, alors unique professeur de trompette au conservatoire d'Aulnay-sous-Bois, qui l'a sollicité il y a huit ans pour le rejoindre. Mais qui est Michelet ? Il se consacre à la musique assez tardivement. Il choisit la trompette car celle-ci permet d'aborder des styles musicaux très différents : du classique au jazz, en passant par la pop, les musiques du monde..., la trompette est par excellence l'instrument polyvalent. À 20 ans, Hervé Michelet intègre le conservatoire de Poitiers, ainsi que la faculté de sciences humaines, où il obtient une maîtrise de musicologie. À l'issue de deux années déterminantes dans la classe d'Éric Aubier, il réussit le concours d'entrée au Conservatoire national supérieur de musique de Paris dans la classe de Clément Garrec. Ces belles années le récompenseront d'un premier prix de trompette et de musique de chambre à l'unanimité, et lui offriront le privilège de jouer dans les plus prestigieux orchestres symphoniques français. Mais l'artiste a des envies d'ouverture ! Il réussit le concours d'entrée dans l'Orchestre d'harmonie de la Police nationale en tant que bugle solo. Parallèlement, ce musicien très actif se produit dans diverses formations :

Brass Band Aeolus, Oktopussy Tuba Orchestra (formations respectivement classique et jazz-rock dans lesquelles il joue du saxhorn alto), Spirit of Chicago Orchestra (jazz des années 1920), ensemble avec lequel il se produira le 15 décembre prochain au conservatoire d'Aulnay-sous-Bois. Il est également trompette lead dans le Grand Orchestre d'Ivan Jullien. Par ailleurs, il a joué entre autres dans le Big Band de Claude Bolling, le Glenn Miller Orchestra ; il a aussi accompagné Dave Liebman, Paulo Fresu, Stéphane Belmondo, Dany Brillant....

Le moteur d'Hervé Michelet est la découverte perpétuelle de nouveaux univers musicaux, la recherche du partage collectif. Le besoin de transmission prend alors naturellement toute sa place dans ce parcours éclectique. Pour ce passionné, la pédagogie doit en permanence concilier rigueur et ludisme. Ses cours ne sont que très rarement individuels, ils se déroulent, pour la plupart du temps, en binôme, favorisant ainsi l'émulation réciproque. Son enseignement a également pour dessein d'initier les élèves à jouer ensemble, la trompette étant pour lui avant tout un instrument d'orchestre.

Ses vacances sont aussi musicales. Ainsi, il est depuis onze ans le directeur de l'Académie de

cuvres et percussions de Surgères. Ce stage estival, fort d'un succès croissant, a accueilli cette année 106 élèves de tous niveaux et de tous horizons.

■ Texte : Lucille Dressaire
■ Photo : Jérôme Panconi



MOI JE ME BALADE

« Dans le quartier de Nonneville, sur le chemin de l'école de la République, je suis fasciné par les maisons en meulière des années 1930. »



CRÉDIT D'IMPÔT
40%

SPÉCIALISTE DES ÉNERGIES RENOUVELABLES
POMPES À CHALEUR, CLIMATISATION ET CHEMINÉES BIO-ÉTHANOL



- 20% du 15 octobre au 30 novembre 2009

sur les pompes à chaleur Daikin haute température altherma 80°

EXEMPLES :	16 KW	21 600€ ^{TTC}	17 280€ ^{TTC}
pose comprise	14 KW	20 700€ ^{TTC}	16 560€ ^{TTC}
	11 KW	19 800€ ^{TTC}	15 840€ ^{TTC}



12 rue Beauregard
93600 AULNAY S/Bois - tél. 01 48 66 62 14
maison fondée en 1923 www.simon4g.fr

